

GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2008-15/3
N° Pr. 2170-67-02-08-15

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana, e degli articoli 19 e 27 del *"Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana"*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XXII Sessione ordinaria, tenutasi a Villanova, il 15 febbraio 2008, dopo aver preso in esame il Verbale della riunione, tenutasi a Capodistria, tra i rappresentanti dell'Unione Italiana e il legale rappresentante dell'AIA, Agenzia informativa adriatica s.r.l. di Capodistria, presente il responsabile della redazione de *"La Voce del Popolo"* presso Agenzia informativa adriatica s.r.l. di Capodistria (di seguito: AIA), e dopo aver esaminato la problematica attinente all'attività e al funzionamento dell'AIA, l'assetto proprietario e la regolamentazione dei rapporti tra i soci fondatori dell'AIA, il finanziamento dell'attività dell'AIA e la regolamentazione dei rapporti tra l'AIA e la Casa editrice EDIT di Fiume, con particolare riferimento al quotidiano *"La Voce del Popolo"*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

15 febbraio 2008, N° 310,

"Problematiche attinenti al funzionamento dell'AIA: Linee d'intervento"

1. L'Unione Italiana convocherà, a breve una riunione tra i soci fondatori dell'AIA S.r.l. di Capodistria.
2. L'Unione Italiana nominerà in tempi stretti il proprio rappresentante nell'Assemblea dell'AIA.
3. L'Unione Italiana procederà con l'analisi dell'attuale assetto societario propedeutica a verificare l'eventuale opportunità di procedere a modifiche dello stesso onde migliorare l'attività e il funzionamento dell'AIA.
4. L'AIA trasmetterà all'Unione Italiana il Bilancio consuntivo e Conto economico (Bruto bilanca) per il 2007.
5. L'AIA trasmetterà all'Unione Italiana una dettagliata previsione delle spese per il 2008.
6. L'Unione Italiana esprime parere favorevole alla proposta tesa ad addivenire alla sottoscrizione di un contratto tra la Casa editrice EDIT di Fiume e l'AIA incentrato sulla regolamentazione dei rapporti tra i due soggetti e recante norme relative all'eventuale finanziamento dell'AIA da parte della Casa editrice EDIT di Fiume.
7. L'Unione Italiana si esprimerà a breve in merito alla richiesta di mezzi aggiuntivi avanzata dall'AIA e relativa a uno stanziamento, a Bilancio, di 10.000,00 Euro annuali finalizzati alla copertura delle spese necessarie per l'accensione di un abbonamento

- con l'agenzia di stampa slovena STA e per l'assunzione in paga di un giornalista in più presso la Redazione capodistriana del quotidiano "*La Voce del Popolo*".
8. L'Unione Italiana concorrerà a verificare la possibilità di assicurare all'AIA l'accensione dell'abbonamento con l'agenzia di stampa slovena STA per il tramite dell'Ufficio per le Nazionalità del Governo della Repubblica di Slovenia.
 9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Villanova, 15 febbraio 2008

Recapitare:

- Al Direttore dell'Agenzia Informativa Adriatica S.r.l., Sig. Claudio Geissa.
- Al responsabile della Redazione capodistriana de "*La Voce del Popolo*", Sig. Claudio Moscarda.
- Alla Titolare del Settore "*Informazione ed Editoria*" della GE UI, Sig.ra Christiana Babić.
- Al Titolare del Settore "*Finanze e Bilancio*" della GE UI.
- Al vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana e Deputato al seggio specifico per la CNI alla Camera di Stato slovena, sig. Roberto Battelli.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

VERBALE

della riunione tra i rappresentanti dell'Unione Italiana e i rappresentanti dell'Agenzia informativa Adriatica s.r.l. di Capodistria (di seguito AIA) convocata dal Presidente della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana incentrata sulle tematiche attinenti all'attività e al funzionamento dell'AIA, all'assetto proprietario e alla regolamentazione dei rapporti tra i soci fondatori, al finanziamento dell'attività dell'AIA, alla regolamentazione dei rapporti tra l'AIA e la Casa Editrice "EDIT" di Fiume, tenutasi il 7 febbraio 2008 presso la sede dell'AIA, con inizio alle ore 10.00.

Presenti: Maurizio Tremul, Presidente della GE UI; On. Roberto Battelli, Vicepresidente dell'Assemblea UI e deputato della CNI al Parlamento Sloveno; Sig.ra Christiana Babić, Titolare del Settore "Informazione ed Editoria" della GE UI; Sig. Claudio Geissa, Direttore dell'AIA S.r.l. di Capodistria e Sig. Claudio Moscarda, Responsabile della Redazione dell'AIA.

Assenti giustificati: Sig. Silvio Forza, Direttore della Casa Editrice EDIT di Fiume; Sig. Errol Superina Caporedattore de "La Voce del Popolo" e Sig.ra Orietta Marot, Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI.

Ordine del Giorno:

1. Attività e funzionamento dell'AIA
2. Assetto proprietario e regolamentazione dei rapporti tra i soci fondatori
3. Finanziamento dell'attività dell'AIA
4. Regolamentazione dei rapporti tra l'AIA e la Casa Editrice "EDIT"
5. Eventuali altre problematiche

Presiede la seduta il Presidente della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana **Maurizio Tremul** che saluta i presenti, indica che si sono scusati, e che hanno giustificato la loro assenza all'incontro il direttore della Casa editrice "EDIT" di Fiume sig. Silvio Forza, il caporedattore del quotidiano "La Voce del Popolo" sig. Errol Superina e la Direttrice dei Servizi amministrativi dell'Unione Italiana sig.ra Orietta Marot. Ricorda che l'incontro tra i rappresentanti dell'Unione Italiana e i rappresentanti dell'AIA è stato organizzato onde procedere con l'analisi e la discussione propedeutiche alla necessità di regolare in maniera organica e istituzionalizzata la questione della redazione capodistriana del quotidiano della Casa editrice "EDIT" di Fiume "La Voce del Popolo" che si trascina da molti anni. Indica che rimane attuale la necessità di adeguare l'assetto della società, i rapporti tra i soci fondatori e il rapporto tra l'AIA e l'EDIT e nello specifico tra l'AIA e il quotidiano "La Voce del Popolo" e che vanno analizzate le reiterate indicazioni avanzate, nel corso degli anni, da parte dell'AIA in merito alla carenza dei finanziamenti destinati alla copertura delle spese necessarie per lo svolgimento dei compiti a questa affidati. Propone di unificare i punti all'ordine del giorno onde affrontare le questioni nella maniera più organica e costruttiva possibile.

La proposta viene accolta all'unanimità.

Tremul, passando a parlare nel dettaglio dell'assetto societario ricorda che i soci fondatori dell'AIA sono tre – l'Unione Italiana con il 61% delle quote, la Can Costiera con il 20% e l'Editoriale FVG con il 19% –, e che ai sensi delle disposizioni inserite nell'atto di fondazione tutte le decisioni devono essere approvate con il voto favorevole dei

rappresentanti portatori dell'85% delle quote societarie il che, nella pratica, richiede l'unanimità tra i soci fondatori. Fa presente, quindi, che l'assemblea dei soci della società non si riunisce da diversi anni e che la nomina del direttore Claudio Geissa risale pure a diversi anni fa. Indica che anche alla luce di questo dato è auspicabile avviare un ragionamento teso a verificare la necessità di procedere con un inquadramento più funzionale dell'assetto societario sia dal punto di vista funzionale ovvero della nomina degli organi societari sia in considerazione dell'operatività dell'AIA ovvero dell'ottimizzazione del funzionamento e del finanziamento dell'AIA e annuncia che l'Unione Italiana è intenzionata a convocare a breve un incontro tra i soci fondatori dell'AIA.

Tremul ricorda quindi che accanto alla necessità di rivedere la regolamentazione dei rapporti tra i soci fondatori rimane aperta anche la necessità di procedere con la regolamentazione dei rapporti tra la Casa editrice "EDIT" di Fiume e l'AIA, rapporto attualmente non istituzionalizzato da un vincolo giuridico.

Prendendo visione della richiesta di finanziamenti trasmessa dall'AIA all'Ufficio per le nazionalità della Repubblica di Slovenia e della comunicazione dell'AIA trasmessa all'Unione Italiana rileva che di fronte a una richiesta per 119.718,00 Euro per il 2008 sono stati riconosciuti stanziamenti pari a complessivamente 82.880,00 Euro (68.280,00 Euro riconosciuti dall'Ufficio per le nazionalità e 14.600,00 Euro stanziati dalla CAN Costiera) il che risulta in un ammanco di mezzi necessari a coprire le spese derivanti dall'attività pianificata nel 2008 pari a complessivamente 36.838,00 Euro.

Roberto Battelli sottolinea la necessità di individuare i percorsi da seguire onde arrivare a un consolidamento dei rapporti tra i soci fondatori dell'AIA e con il rafforzamento della solidarietà tra questi anche per poter contare su maggior peso in sede di sollecitazione dell'Ufficio per le nazionalità della Repubblica di Slovenia in merito al riconoscimento dei finanziamenti. Questo anche in considerazione del fatto che attualmente emerge da parte degli organi governativi una tendenza a tenere in sospeso la posizione dell'AIA riconoscendo a questa finanziamenti dall'ammontare inferiore alle cifre previste nel Bilancio. Richiama in particolare l'attenzione sul fatto che tra gli importi riconosciuti all'AIA mancano regolarmente i 10.000,00 Euro introdotti nel Bilancio con un emendamento approvato nel 2005.

Christiana Babić ringrazia i promotori dell'incontro dell'iniziativa volta ad individuare le soluzioni più adatte a risolvere le problematiche che gravano sull'AIA sia in veste di titolare del Settore "*Informazione ed Editoria*" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana sia in qualità di giornalista del quotidiano "La Voce del Popolo". Osserva che l'individuazione di un percorso volto a rendere più organico il rapporto, attualmente più "di fatto" che "istituzionale", tra l'AIA e l'EDIT e nel dettaglio "La Voce del Popolo" può contare sul suo pieno appoggio. Indica che per quanto concerne gli aspetti operativi attualmente la direzione dell'EDIT non rivela un interesse al rilevamento di quote dell'AIA, bensì che ritiene i rapporti vadano regolamentati attraverso un contratto da siglare tra le due realtà attraverso il quale definire, previe le necessarie verifiche, la possibilità di cofinanziamento delle attività dell'AIA da parte dell'EDIT. Indica, altresì, che la necessità di instaurare rapporti più stretti e organici tra l'AIA – redazione capodistriana de "La Voce del Popolo" e l'"EDIT" è condivisa anche dal caporedattore de "La Voce del Popolo" il quale ha fatto presente pure l'opportunità di verificare la possibilità di includere i giornalisti della redazione capodistriana nel Comitato di redazione de "La Voce del Popolo".

Claudio Geissa rimarca la disparità tra i mezzi assicurati all'AIA e quelle che sono le necessità effettive per il funzionamento. Rileva in tal senso che le spese effettive registrate nel 2007 ammontano a 85.531,80 Euro ai quali vanno sommati gli importi necessari a coprire i pagamenti ai collaboratori esterni, l'affitto della sede e le utenze, a fronte di entrate per il 2007 pari a 82.880,00 Euro. Informa di aver sottoscritto con l'Ufficio per le nazionalità della

Repubblica di Slovenia il Contratto Nr. 1516-08-180105 del 31/12/2007 che porta gli introiti dell'AIA per il 2008 a complessivi 82.880,00 Euro di fronte a un bilancio preventivo pari a 119.718,00 Euro e fa presente che il contratto vincola il versamento del finanziamento a una rendicontazione trimestrale da parte dell'AIA inclusiva delle indicazioni relative al numero di copie del quotidiano "La Voce del Popolo" vendute in Slovenia e dell'incidenza delle notizie dalla Slovenia sulle pagine del quotidiano che dovranno essere richieste al direttore della Casa editrice "EDIT". Pertanto, informa che considerata la situazione finanziaria precaria ha provveduto a sollecitare in merito a una possibile apertura relativa a un cofinanziamento da parte della CAN di Capodistria.

Claudio Moscarda ripercorre lo sviluppo vissuto negli anni dalla collaborazione tra la Casa editrice "EDIT" e in particolare tra il quotidiano "La Voce del Popolo" e l'AIA che è risultata in un importante potenziamento dell'informazione dall'area del capodistriano portandola da poche notizie sparse sulle pagine del giornale a una pagina istituzionalizzata quotidiana che incontra i favori dei lettori. Rileva che questo è stato possibile sia grazie agli importanti sforzi profusi dalla redazione capodistriana che grazie all'intervento del deputato della CNI a Lubiana ha potuto ampliare il suo organico assumendo due giornalisti in paga sia grazie ai perfetti e ottimi rapporti vigenti con il caporedattore de "La Voce" Errol Superina che dimostra una grande sensibilità per il territorio dei tre comuni costieri. Informa i presenti che come espressione della volontà di rafforzare ulteriormente questa collaborazione onde valorizzare maggiormente l'informazione relativa alla Slovenia attraverso le pagine de "La Voce" la redazione capodistriana del quotidiano ha elaborato assieme al Direttore Geissa un progetto teso a inaugurare una seconda pagina quotidiana redatta a Capodistria da affiancare alla pagina "Dal capodistriano" dedicata principalmente alla politica slovena, all'operato del deputato della CNI alla Camera di Stato e all'attività promossa in Slovenia dall'Unione Italiana. Sottolinea l'importanza di questo progetto nell'ambito di una prospettiva di sviluppo rimarcando che la sua attuazione richiede l'accensione di un abbonamento con l'agenzia di stampa STA e l'assunzione in paga di un quarto giornalista da individuare tra i quadri già formati.

Per quanto riguarda la situazione attuale osserva che le urgenze sono l'individuazione di una fonte di finanziamento attraverso la quale reperire i 10.000,00 Euro approvati dall'Ufficio per le nazionalità, ma non inclusi tra i finanziamenti riconosciuti all'AIA e l'adeguamento dello stipendio corrisposto ai dipendenti dal momento che ora gli importi sono sotto gli standard minimi previsti dal contratto collettivo.

Maurizio Tremul ribadisce che l'incontro è stato organizzato per perseguire uno degli obiettivi che la Giunta esecutiva dell'Unione Italiana si è fissata per questo mandato sintentizzabile nella volontà di definire una fotografia chiara delle realtà che vedono l'Unione Italiana nel ruolo di fondatore o cofondatore al fine di individuare le soluzioni atte a risolvere i problemi che gravano su queste. Indica che a breve la GE dovrà procedere con l'assestamento del Bilancio UI per il 2008 e che in quella sede di procederà con una verifica della possibilità di prevedere mezzi aggiuntivi da destinare all'AIA e invita in tal senso l'AIA a trasmettere in tempi brevi all'UI il Bilancio consuntivo (bruto bilanca) per il 2007 e il preventivo finanziario di dettaglio per il 2008.

Roberto Battelli si impegna a verificare la possibilità di ottenere da parte dell'Ufficio per le nazionalità dei mezzi aggiuntivi necessari ad accedere a un abbonamento con l'agenzia di stampa STA.

La riunione è tolta alle ore 12.00.